



PFLEGEHINWEISE

TEXTILMÖBEL

Montage

Seien Sie vorsichtig bei der Montage und montieren Sie das Möbelstück auf einer sauberen und weichen Unterlage, zum Beispiel einem weichen Teppich. Heben Sie das Möbelstück an den tragenden Teilen an, damit es nicht beschädigt wird. Filzgleiter helfen dabei, den Boden vor Kratzern und Schäden zu schützen.

Pflegeanleitung

- Mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Entfernen Sie regelmäßig lose Partikel mit einem Staubsauger oder einem Fusselentferner.
- Verwenden Sie bei schwierigeren Flecken einen Textilreiniger und folgen Sie den Anweisungen des Möbelpflegeherstellers.
- Sie können die Oberfläche gerne imprägnieren, um die Reinigung zu erleichtern. Testen Sie die Imprägnierung immer zuerst an einer unauffälligen Stelle, um sicherzustellen, dass Oberfläche und Farbe nicht beeinträchtigt werden.
- Bei einigen Stoffen kann es zu Knötchenbildung kommen, die in der Regel aufhört, nachdem sie die Knötchen mehrmals entfernt haben.
- Schrauben und Beschläge sollten in regelmäßigen Abständen justiert und nachgezogen werden.

Wichtig

- Unsere Möbel sind nur für den Innenbereich bestimmt.
- Nasse Flecken sollten immer so schnell wie möglich abgewischt werden, damit keine Feuchtigkeit eindringen kann.
- Schützen Sie Ihr Möbelstück vor spitzen oder heißen Gegenständen, starken Lösungsmitteln und Feuchtigkeit. Alle Arten von Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee und Wein sollten sofort abgewischt werden.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien, Alkohol oder Scheuermittel zur Oberflächenreinigung.
- Bei Polsterartikeln können beim Auspacken Druckspuren vorhanden sein, die normalerweise nach einigen Tagen verschwinden.

Gemeinsam treffen wir nachhaltige Entscheidungen!

Bitte spenden, weiterverkaufen oder recyceln Sie das Produkt gemäß den örtlichen Richtlinien, wenn Sie es nicht mehr benötigen. Auf diese Weise helfen Sie, Abfall zu reduzieren und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
Das Verpackungsmaterial wird nach Kunststoff, Karton, Holz oder Papier getrennt entsorgt.

ROWICO

HOME

SKÖTSELGUIDE



MÖBLER MED TEXTIL

Montering

Vid montering är det mycket viktigt att möbeln hanteras varsamt och monteras på en ren och mjuk yta tex en mjuk matta. Lyft möbeln i de bärande delarna så att den inte skadas. Montera alltid på möbeltassar/golvskydd för att skydda golv mot repor och skador.

Skötselråd

- Rengör med en fuktig trasa.
- Ta regelbundet bort lösa partiklar med dammsugare eller klädvårdsrulle.
- För svårare fläckar använd en textilrengöring, följ anvisningarna från respektive möbelvårdsleverantör.
- Impregnera gärna ytan för att den ska bli enklare att hålla ren. Testa på en icke synlig yta innan användning för att kontrollera så att yta och färg inte påverkas.
- Noppning förekommer naturligt på vissa tyger och kan kräva att man avlägsnar dessa ett antal gånger innan det upphör.
- Skruvar och beslag bör med jämna mellanrum kontrolleras så att dessa är ordentligt åtdragna.

Viktigt

- Våra möbler är endast avsedda för inomhusbruk.
- Våta fläckar ska alltid torkas av så snabbt som möjligt för att undvika att fukt tränger igenom.
- Skydda alltid möbeln mot vassa, varma föremål, starka lösningsmedel och fukt. Alla typer av vätskor såsom vatten, kaffe och vin skall omedelbart torkas bort.
- Använd inte starka kemikalier, alkohol eller slipande rengöringsmedel för att rengöra ytan.
- På stoppade produkter kan tryckmärken förekomma när produkten packas upp, dessa försvinner normalt efter ett par dagar.

Tillsammans gör vi hållbara val!

Skänk, sälj vidare eller återvinn gärna produkten enligt lokala riktlinjer när du inte längre behöver den. På så sätt hjälper du till att minska avfall och förlänga produktens livslängd.
Förpackningsmaterialet sorteras som plast, kartong, trä eller papper.

ROWICO

HOME

CI-2 20250916



HOITO-OHJE

HUONEKALUT, JOISSA ON TEKSTIILIÄ

Kokoaminen

Kokoamisessa on erittäin tärkeää, että huonekalua käsitellään varovasti, ja että se kootaan puhtaalla ja pehmeällä pinnalla esim. pehmeän maton päällä. Nosta huonekalua tukiosista, jotta se ei vaurioidu. Asenna aina huonekalutassut/lattiasuoja lattian suojaamiseksi naarmuilta ja vaurioilta.

Hoito-ohjeet

- Puhdista kostealla liinalla.
- Poista irtohiukkaset säännöllisesti pölynimurilla tai vaaterullalla.
- Käytä vaikeampiin tahroihin tekstiilipuhdistusainetta ja noudata kyseisen huonekalutoimittajan ohjeita.
- Pinta kannattaa kyllästää, jotta se on helpompaa pitää puhtaana. Testaa ensin piiloon jäävällä pinnalla, jotta näet mahdolliset vaikutukset pintaan ja väriin.
- Joissakin kankaissa esiintyy luonnollista nyppyyntymistä, ja nyppyjä voi joutua poistamaan useamman kerran.
- Ruuvien ja kiinnikkeiden kiristys pitää tarkistaa säännöllisesti.

Tärkeää

- Huonekalumme ovat tarkoitettut vain sisäkäyttöön.
- Märät tahrat tulee aina pyyhkiä pois mahdollisimman pian, jotta kosteus ei pääse tunkeutumaan huonekaluun.
- Suojaa huonekalut aina teräviltä, kuumilta esineiltä, voimakkailta liuottimilta ja kosteudelta. Kaikentyyppiset nesteet, kuten vesi, kahvi ja viini on pyyhittävä heti pois.
- Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, alkoholia tai hankaavia puhdistusaineita pinnan puhdistamiseen.
- Täytetyissä tuotteissa saattaa esiintyä painaumia, kun tuote puretaan pakkauksesta. Ne häviävät yleensä parin päivän kuluessa.

Yhdessä teemme kestäviä valintoja

Lahjoita, myy eteenpäin tai kierrätä tuote, kun et enää tarvitse sitä. Näin autat vähentämään jätettä ja pidentämään tuotteen käyttöikää.

Pakkausmateriaali lajitellaan muovina, pahvina, puuna tai paperina.

ROWICO

HOME

CARE GUIDE



FURNITURE WITH TEXTILES

Installation

During installation it is very important that the furniture is handled with care and installed on a clean and soft surface such as soft carpet. Lift the piece of furniture by its structural parts in order to prevent damage. Always use furniture pads/floor protectors in order to protect your floor from scratches and damage.

Care instructions

- Clean with a damp cloth.
- Remove loose particles regularly using a vacuum cleaner or a lint roller.
- For heavier stains use a textile cleaner; follow the instructions of the care product manufacturer.
- Impregnating the surface will make it easier to keep clean. Test on a non-visible surface before use in order to check that the surface and colour are not affected.
- Fluff may naturally appear in certain fabrics and you may need to remove these a number of times before they stop occurring.
- Screws and fittings should be inspected regularly to ensure that they are tightened correctly.

Important!

- Our furniture is intended for indoor use only.
- Wet patches should always be wiped dry as quickly as possible to prevent moisture from penetrating.
- Always protect the furniture against sharp/warm objects, strong solvents and moisture. Water, coffee, wine or any other kinds of liquid spillages must be wiped away immediately.
- Do not use strong chemicals, alcohol or abrasive cleaning detergents to clean the surface.
- Pressure marks may appear on upholstered products when they are first unpacked; these will normally disappear after a couple of days.

Together we make sustainable choices

Please donate, resell or recycle the product according to local guidelines when you no longer need it. This way you help reduce waste and extend the life of the product.

The packaging material is sorted as plastic, cardboard, wood or paper.

ROWICO

HOME

CI-2 20250916



LACKIERTE HOLZMÖBEL

Holz ist ein wunderschönes und sehr lebendiges Naturmaterial, dessen Aussehen und Größe von Licht, Temperatur und Feuchtigkeit beeinflusst werden. Eventuelle schmale Rissen zwischen zusammengefügt Holzteilen können vorkommen und sind darauf zurückzuführen, dass das Holz arbeitet. Um das Risiko von Rissen und Schwindbewegungen zu minimieren, sollte das Möbelstück in einer Umgebung mit gleichmäßiger Temperatur und Luftfeuchtigkeit stehen. Lassen Sie die Möbel nicht in direktem Sonnenlicht stehen und setzen Sie die Oberfläche gleichmäßig dem Licht aus, da sonst Farbunterschiede auf der Oberfläche auftreten können. Bei Esstischen sollten Sie die Zusatzplatte ab und zu einsetzen, damit diese im selben Tempo wie der restliche Tisch altern kann.

Montage

Seien Sie vorsichtig bei der Montage und montieren Sie das Möbelstück auf einer sauberen und weichen Unterlage, zum Beispiel einem weichen Teppich. Heben Sie das Möbelstück an den tragenden Teilen an, damit es nicht beschädigt wird. Filzgleiter helfen dabei, den Boden vor Kratzern und Schäden zu schützen.

Pflegeanleitung

- Nutzen Sie zur Reinigung einen gut ausgewrungenen feuchten, weichen Lappen und nur Wasser oder eine milde Seifenlösung. Wischen Sie immer mit einem trockenen Lappen nach.
- Temperatur und Luftfeuchtigkeit beeinflussen, wie Holz sich zusammenzieht und ausdehnt. Die Passung von Türen, Beinen, Schubladen und Tischauszügen kann daher variieren. Schrauben und Möbel- beschläge sollten in regelmäßigen Abständen justiert und nachgezogen werden.

Wichtig

- Unsere Möbel sind nur für den Innenbereich bestimmt.
- Schützen Sie Ihr Möbelstück vor spitzen, kalte oder heißen Gegenständen, starken Lösungsmitteln und Feuchtigkeit. Alle Arten von Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee und Wein sollten sofort abgewischt werden.
- Verwenden Sie für Tische am besten Untersetzer, um die Oberfläche zu schützen.
- Bei Tischen mit Struktur Oberfläche muss besonders darauf geachtet werden, dass sie nur trocken ab gewischt werden, damit keine Feuchtigkeit auf der Oberfläche zurück bleibt.
- Heben Sie das Möbelstück nicht an der Tischplatte, den Türen oder den Schubladen an, und ziehen oder schieben Sie das Möbelstück nicht, da es sonst beschädigt werden kann.
- Schützen Sie die Möbel vor abrupten Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen.
- Stellen Sie die Möbel nicht vor oder in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Seien Sie bei der Verwendung von farbigen Kerzen oder Klebeband vorsichtig.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien, Alkohol oder Scheuermittel zur Oberflächenreinigung.
- Hitzeschäden, Risse oder Schäden, die in den Lack eingedrungen sind, sind schwer zu reparieren und erfordern häufig einen Fachmann, um die Renovierung durchzuführen.

Gemeinsam treffen wir nachhaltige Entscheidungen!

Bitte spenden, weiterverkaufen oder recyceln Sie das Produkt gemäß den örtlichen Richtlinien, wenn Sie es nicht mehr benötigen. Auf diese Weise helfen Sie, Abfall zu reduzieren und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

Das Verpackungsmaterial wird nach Kunststoff, Karton, Holz oder Papier getrennt entsorgt.

ROWICO

HOME



LACKADE TRÄMÖBLER

Trä är ett vackert och i allra högsta grad levande naturmaterial, vars utseende och storlek påverkas av ljus, temperatur och luftfuktighet. Tunna sprickor mellan sammanfogade trädelar kan uppstå och är en följd av att materialet rör sig och är helt normalt. För att minimera risken för sprickor och rörelser är det viktigt att möbelen står i en miljö med jämn temperatur och luftfuktighet. Låt inte möbelen stå i direkt solljus och låt hela träytan utsättas för lika mycket ljus, annars riskerar man att få nyansskillnader på ytan. På matbord glöm inte att med jämna mellanrum sätta i ilägg- eller tilläggsskivan, så att den får mogna ikapp med resten av bordet.

Montering

Vid montering är det viktigt att möbelen hanteras varsamt och monteras på en ren och mjuk yta tex en mjuk matta. Lyft möbelen i de bärande delarna så att den inte skadas. Montera alltid på möbelfassar/golvskydd för att skydda golv mot repor och skador.

Skötselråd

- Rengör med en väl urvriden mjuk trasa innehållande enbart vatten eller mild tvållösning. Eftertorka alltid med en torr trasa.
- Temperatur och fuktighet påverkar hur trä krymper och sväller. Detta kan medföra att dörrar, ben, lådor och tilläggsskivor varierar i passning. Du bör därför regelbundet, justera samt efter spänna skruvar och beslag.

Viktigt

- Våra möbler är endast avsedda för inomhusbruk.
- Skydda alltid möbelen mot vassa, kalla, varma, föremål, starka lösningsmedel och fukt. Alla typer av vätskor såsom vatten, kaffe och vin skall omedelbart torkas bort.
- För bord, använd underlägg för att skydda ytan.
- På bord med ytstruktur måste man vara extra noga med att torka torrt så fukt inte samlas i ytstrukturen.
- Undvik att knuffa möbelen eller lyfta den i toppskiva, dörrar eller lådor, då det finns risk att möbelen skadas.
- Skydda alltid möbelen mot hastiga skillnader i temperatur och fuktighet.
- Placera inte möbelen mot eller nära en värmekälla.
- Var försiktig med att använda färgade ljus eller tejp på möbelen.
- Använd inte starka kemikalier, alkohol eller slipande rengöringsmedel för att rengöra ytan.
- Värmeskador, sprickor eller skador som trängt genom lacken är svåra att laga och kräver ofta att en fackman utför renoveringen.

Tillsammans gör vi hållbara val!

Skänk, sälj vidare eller återvinn gärna produkten enligt lokala riktlinjer när du inte längre behöver den. På så sätt hjälper du till att minska avfall och förlänga produktens livslängd.

Förpackningsmaterialet sorteras som plast, kartong, trä eller papper.

ROWICO

HOME



LAKATUT PUUHUONEKALUT

Puu on kaunis ja erittäin elävä luonnonmateriaali, jonka ulkonäköön ja kokoon valo, lämpötila ja ilman-kosteus vaikuttavat. Yhdistettyjen puuosien välissä voi esiintyä pieniä halkeamia, jotka johtuvat materiaalin liikkumisesta ja ovat täysin normaaleja. Halkeamien ja puun liikkumisen minimoimiseksi on tärkeää, että huonekalu on ympäristössä, jossa lämpötila ja ilmankosteus pysyvät tasaisina. Älä jätä huonekalua suoraan auringonvaloon. Anna koko pinnan altistua samalle määrälle valoa, jotta pintaan ei tule sävyeroja. Muista käyttää tasaisin väliajoin ruokapöydässä lisä- tai jatkolevyä, jotta se säilyy yhtenäisenä muun pöydän kanssa.

Kokoaminen

Kokoamisessa on erittäin tärkeää, että huonekalua käsitellään varovasti, ja että se kootaan puhtaalla ja pehmeällä pinnalla, esim. pehmeän maton päällä. Nosta huonekalua tukiosista, jotta se ei vaurioitu. Asenna aina huonekalutassut/lattiasuojat lattian suojaamiseksi naarmuilta ja vaurioilta.

Hoito-ohjeet

- Puhdista hyvin puristetulla pehmeällä liinalla, jossa on vain vettä tai mietoa saippuali uosta. Pyyhi aina kuivalla liinalla.
- Lämpötila ja kosteus vaikuttavat puun kutistumiseen ja turpoamiseen. Tämä voi aiheuttaa sen, että ovien, jalkojen, laatikoiden ja jatkolevyjen sopivuus vaihtelee. Ruuvit ja kiinnikkeet on siksi säädettävä ja kiristettävä säännöllisesti.

Tärkeää

- Huonekalumme on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Suojaa huonekalut aina teräviltä, kuumilta, kylmiltä, esineiltä, voimakkailta liuottimilta ja kosteudelta. Kaikentyyppiset nesteet, kuten vesi, kahvi ja viini on pyyhittävä heti pois.
- Käytä pöydällä aina alustaa pinnan suojaamiseksi.
- Pintakuvioituissa pöydissä pitää olla erityisen tarkka siitä, että pinta pyyhittään kuivaksi, jotta kosteus ei keräänny pintarakenteeseen.
- Vaurioitumisen estämiseksi vältä huonekalujen työntämistä tai nostamista päällysvälikkeistä, ovista tai laatikoista.
- Suojaa aina huonekalut nopeilta lämpötilan ja kosteuden vaihteluilta.
- Älä aseta huonekalua lämmönlähdettä vasten tai sen lähelle.
- Ole varovainen, jos käytät huonekalun päällä värillisiä kynttilöitä tai teippiä.
- Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, alkoholia tai hankaavia puhdistusaineita pinnan puhdistamiseen.
- Lämpövaurioita, halkeamia tai lakkaukseen tulleita vaurioita on vaikea korjata, ja ne vaativat usein ammattilaisen suorittaman kunnostuksen.

Yhdessä teemme kestäviä valintoja

Lahjoita, myy eteenpäin tai kierrätä tuote, kun et enää tarvitse sitä. Näin autat vähentämään jätettä ja pidentämään tuotteen käyttöikää.

Pakkausmateriaali lajitellaan muovina, pahvina, puuna tai paperina.

ROWICO

HOME



LACQUERED WOODEN FURNITURE

Wood is a beautiful and very much living natural material whose appearance and size can be affected by light, temperature and humidity. Thin cracks can appear between joined wooden parts and are an entirely natural consequence of movements within the material. In order to minimise the risk of cracks and movements, it is important to keep the furniture in an environment where the temperature and humidity are stable. Do not leave the furniture in direct sunlight and make sure the entirety of the wooden surface is exposed to equal amounts of light as otherwise you will risk tonal variations on the surface. On dining tables remember to regularly take the insert or extension leaf into use so that it has a chance to mature at the same rate as the rest of the table.

Installation

During installation it is important that the furniture is handled with care and installed on a clean and soft surface such as soft carpet. Lift the piece of furniture by its structural parts in order to prevent damage. Always use furniture pads/floor protectors in order to protect your floor from scratches and damage.

Care instructions

- Clean with a soft, well-wrung cloth soaked in water only or in a mildly soapy solution. Always wipe down with a dry cloth afterwards.
- Temperature and humidity affect how wood expands and contracts. This means that doors, legs, drawers and extension leaves can vary in how well they fit. You should therefore adjust and retighten screws and fittings at regular intervals.

Important!

- Our furniture is intended for indoor use only.
- Always protect the furniture against sharp, cold, warm objects, strong solvents and moisture. Water, coffee, wine or any other kinds of liquid spillages must be wiped away immediately.
- Use mats and coasters on tables to protect the surface.
- On tables with a surface texture, take extra care to wipe the table dry after use so that moisture does not gather in the surface texture.
- Avoid pushing the furniture or lift it by the top panel, doors or drawers so as not to cause any damage.
- Ensure to always protect the furniture against rapid fluctuations in temperature and humidity.
- Do not place the furniture near or against a heat source.
- Take care when using coloured candles or tape on the furniture.
- Do not use strong chemicals, alcohol or abrasive cleaning detergents to clean the surface.
- Heat damage, cracks or other damage which penetrates through the lacquer will be difficult to require and may need to be renovated by a trained professional.

Together we make sustainable choices

Please donate, resell or recycle the product according to local guidelines when you no longer need it. This way you help reduce waste and extend the life of the product.

The packaging material is sorted as plastic, cardboard, wood or paper.

ROWICO

HOME